



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 2.6.2017
COM(2017) 266 final

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta
Espanjan hakemuksen johdosta – EGF/2017/001 ES/Castilla y León kaivosteollisuus**

PERUSTELUT

EHDOTUKSEN TAUSTA

1. Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'EGR', rahoitustukeen sovellettavat säännöt vahvistetaan Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17. joulukuuta 2013 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1309/2013¹, jäljempänä 'EGR-asetus'.
2. Espanja toimitti 20. tammikuuta 2017 hakemuksen ”EGF/2017/001 ES/Castilla y León kaivosteollisuus” EGR:n rahoitustuen saamiseksi niiden työntekijävähennysten² vuoksi, jotka toteutettiin NACE Rev. 2:n kaksinumerotason 5 (Kivihiiilen ja ruskohiilen kaivu) luokitellulla toimialalla NUTS 2 -tason alueella Kastilia ja León (ES41) Espanjassa
3. Arvioituaan hakemuksen komissio on tullut EGR-asetuksen kaikkien sovellettavien säännösten mukaisesti siihen tulokseen, että edellytykset EGR:n rahoitustuen myöntämiseksi täyttyvät.

HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ

EGR-hakemus	EGF/2017/001 ES/Castilla y León kaivosteollisuus
Jäsenvaltio	Espanja
Asianomaiset alueet (NUTS ³ 2 -taso)	Kastilia ja León (ES41)
Hakemuksen jättämispäivä	20. tammikuuta 2017
Ilmoitus hakemuksen vastaanottamisesta	20. tammikuuta 2017
Lisätietopyyntö	3. helmikuuta 2017
Lisätietojen toimittamisen määräaika	17. maaliskuuta 2017
Arvioinnin päättämisen määräaika	9. kesäkuuta 2017
Toimintakriteeri	EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohta
Toimiala(t) (NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso) ⁴	Kaksinumerotaso 5 (Kivihiiilen ja ruskohiilen kaivu)
Asianomaisten yritysten määrä	5
Viiteajanjakso (yhdeksän kuukautta):	1. helmikuuta 2016 – 1. marraskuuta 2016
Vähennettyjen työntekijöiden kokonaismäärä	339
Tukeen oikeutettujen edunsaajien	339

¹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EGR-asetuksen 3 artiklan mukaisessa merkityksessä.

³ Komission asetus (EU) N:o 1046/2012, annettu 8 päivänä marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

⁴ EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1.

kokonaismäärä	
Kohteena olevien edunsaajien kokonaismäärä	339
Kohteena olevien työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten (nk. NEET-nuoret) määrä	125
Yksilöllisten palvelujen talousarvio euroina	1 603 940
EGR:n täytäntöönpanon talousarvio ⁵ euroina	66 500
Kokonaistalousarvio euroina	1 670 440
EGR:n tuki euroina (60 %)	1 002 264

HAKEMUKSEN ARVIOINTI

Menettely

4. Espanja toimitti hakemuksen ”EGF/2017/001 ES/Castilla y León kaivosteollisuus” 20. tammikuuta 2017 eli 12 viikon kuluessa siitä päivästä, jona EGR-asetuksen 4 artiklassa esitetyt toimintakriteerit täyttyivät. Komissio vahvisti samana päivänä vastaanottaneensa hakemuksen ja pyysi Espanjalta lisätietoja 3. helmikuuta 2017. Pyydytetyt lisätiedot toimitettiin kuuden viikon kuluessa pyynnön esittämisestä. Täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta alkava 12 viikon määräaika, jonka kuluessa komission olisi saatettava päätökseen arviointinsa siitä, täyttääkö hakemus rahoitustuen myöntämisen edellytykset, päättyy 9. kesäkuuta 2017.

Hakemuksen tukikelpoisuus

Asianomaiset yritykset ja edunsaajat

5. Hakemus koskee 339:ää työntekijää, jotka vähennettiin NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoon 5 (Kivihiilen ja ruskohiilen kaivu)⁶ luokitellulla toimialalla. Työntekijävähennykset sijoittuvat NUTS 2 -tason alueelle Kastilia ja León (ES41).

Yritykset ja työntekijävähennysten määrä viiteajanjaksolla		
Hullera Vasco Leonesa S.A. (HVL)		227
Centro de Investigación y Desarrollo S.A. (CIDSA)		68
Hijos de Baldomero García S.A.		7
Minas del Bierzo Alto S.L.		8
Unión Minera del Norte S.A. (UMINSA)		29
Yritysten kokonaismäärä: 5	Työntekijävähennysten kokonaismäärä:	339
Tukikelpoisten työntekijöiden kokonaismäärä:		339

Toimintakriteerit

6. Espanja toimitti hakemuksen EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohdan toimintakriteerien nojalla; nämä kriteerit poikkeavat 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan kriteereistä, joissa edellytetään, että vähintään 500 työntekijää vähennetään yhdeksän kuukauden viiteajanjaksona yrityksissä, jotka toimivat NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasolla määritellyllä samalla toimialalla ja sijaitsevat NUTS 2 -tason yhdellä alueella tai kahdella vierekkäisellä alueella jäsenvaltiossa.

⁵ Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

⁶ Tämä on ensimmäinen kivihiilen ja ruskohiilen kaivun toimialan työntekijävähennyksiä koskeva hakemus.

7. Hakemuksen yhdeksän kuukauden viiteajanjakso alkoi 1. helmikuuta 2016 ja päättyi 1. marraskuuta 2016.

Työntekijävähennysten ja työskentelyn loppumisen laskeminen

8. Kaikki viiteajanjakson työntekijävähennykset on laskettu päivästä, jona työsopimus päättyi tosiasiallisesti tai jona sen voimassaolo päättyi.

Tukeen oikeutetut edunsaajat

9. Tukeen oikeutettuja edunsaajia on yhteensä 339.

Työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välinen yhteys

10. Työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välisen yhteyden osoittamiseksi Espanja toteaa, että Euroopan kivihiiliteollisuus kärsii jatkuvasti enemmän Euroopan ulkopuolisista maista tuotavan edullisemmän kivihiilen aiheuttamasta kilpailusta.
11. Kivihiilen tuotanto EU:ssa väheni rajusti vuosien 2005 ja 2015 välisenä aikana. Vuonna 2005 kivihiiltä tuotettiin Euroopassa 198,8 miljoonaa öljykvivalenttitonnia⁷, ja vuonna 2015 määrä oli 145,3 miljoonaa öljykvivalenttitonnia. Tämä merkitsee tuotannon supistumista 26,9 prosentilla. Kivihiilen tuotanto väheni jatkuvasti vuosien 2005 ja 2010 välillä (-17,9 %), elpyi vuonna 2011 (+1,7 %) ja jatkoi jälleen vähenemistään vuodesta 2012 vuoteen 2015 (-14,4 %). Samaan aikaan kivihiilen tuotanto maailmassa kasvoi 26,3 prosenttia: vuonna 2005 tuotantomäärä oli 3 033,6 miljoonaa öljykvivalenttitonnia, ja vuonna 2015 päästiin 3 830,1 miljoonaan öljykvivalenttitonniin. Tämän vuoksi EU:n markkinaosuus kivihiilen tuotannosta koko maailmassa pieneni 6,6 prosentista (2005) 3,8 prosenttiin (2015).

**Maailmanlaajuinen kivihiilen tuotanto
(miljoonaa öljykvivalenttitonnia)**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
EU	198,8	193,2	187,0	178,9	167,9	165,6
Koko maailma	3 033,6	3 188,5	3 326,7	3 436,0	3 435,3	3 627,6

	2011	2012	2013	2014	2015
EU	168,4	167,7	157,3	150,3	145,3
Koko maailma	3 891,4	3 930,4	3 986,5	3 988,9	3 830,1

Lähde: BP Statistical review⁸

⁷ Öljykvivalenttitonni, jonka lyhenne on 'toe', on vakioitu energian mittayksikkö. Se vastaa likimääräistä energiamäärää, joka vapautuu tonnista raakaöljyä. Se on vakioitu yksikkö, jolle määritetty alempi lämpöarvo on 41 868 kilojoulea/kg, ja sitä voidaan käyttää eri lähteistä saatavan energian vertailuun.

⁸ www.bp.com

12. Euroopan kivihiilimarkkinoille on ominaista tuonnin lisääntyminen tuotannon supistuessa. Vuonna 2010 tuonnin määrä kasvoi tuotantomäärää suuremmaksi, ja siitä lähtien EU:n kivihiilituotanto on ollut tuontia pienempää. Lisäksi vuosien 2010 ja 2014 välisenä aikana tuonti kasvoi 16,5 prosenttia (tuontia oli 230,9 miljoonaa tonnia vuonna 2010 ja 268,9 miljoonaa tonnia vuonna 2014).

Kivihiilen tuonti EU:hun ja Espanjaan (2010–2014)
(miljoonaa tonnia)

	2010	2011	2012	2013	2014
EU	230,9	245,2	262,1	267,0	268,9
Espanja	12,5	16,5	22,6	14,0	17,1

Lähde: Datacomex, Espanjan talous- ja kilpailukykyministeriö.

**Kivihiilen tuonti EU:hun ja Espanjaan (2010–2014),
muutos edellisvuoteen verrattuna (%)**

	2011	2012	2013	2014
EU	6,20	6,89	1,86	0,72
Espanja	32,71	37,55	-38,57	21,94

13. Kivihiilen tuontimäärä EU:n ulkopuolisista maista kasvoi, kun kivihiilen hinta laski. Hintojen lasku johtui pääasiassa maailmantalouden heikkoudesta yhdessä alhaisemman kysynnän kanssa, mikä oli seurausta Aasian (lähinnä Kiinan) teollisuustuotannon kasvun hidastumisesta ja vuosisadan ensimmäisellä vuosikymmenellä tapahtuneen hiiliryntäyksen⁹ aiheuttamasta ylitarjonnasta Kiinassa. Tärkeimpien kivihiilen viejien¹⁰ valuutta menetti arvoaan suhteessa Yhdysvaltain dollariin, mikä laski hintoja entisestään. Niinpä kivihiilen myyntihinta Euroopassa putosi 120 eurosta tonnilta (vuoden 2011 puoliväli) 50 euroon tonnilta (2015).¹¹ Tämän hintojen laskun vuoksi monien EU:n kivihiilikaivosten toiminta muuttui kannattamattomaksi ja johti niiden sulkemiseen.
14. Espanjassa sekä kivihiilen tuotanto että sen tuonti noudattivat vastaavaa kehityssuuntausta kuin tuotanto ja tuonti koko EU:ssa. Sekä tuotannon laskusuuntaus että tuonnin kasvusuuntaus olivat Espanjassa kuitenkin vielä voimakkaammat. Vuosina 2010–2015 kivihiilen tuotanto Espanjassa supistui 63,3 prosenttia (8,35 miljoonasta tonnista 3,06 miljoonaan tonniin). Alueella, jolla työntekijävähennykset tehtiin, eli Kastilia ja Leónissa, kivihiilen tuotanto laski vieläkin jyrkemmin (86,27 %). Vuonna 2014 kivihiiltä tuotiin Espanjaan 36,76 prosenttia enemmän kuin vuonna 2010 (eli tuonti kasvoi 20 prosenttiyksikköä enemmän kuin tuonti koko EU:hun).

⁹ Kivihiilen louhintakapasiteettiin viisivuotissuunnitelmakaudella 2006–2010 tehdyt investoinnit olivat 2,5-kertaa suuremmat kuin ne olivat olleet Kiinan kansantasavallan koko historian aikana.

¹⁰ Viisi suurinta kivihiilen viejää maailmassa ovat Indonesia, Australia, Venäjä, USA ja Kolumbia.

¹¹ Coal Medium-term Market Report 2015, OECD/IEA. www.iea.org

Kivihiilen tuotanto (miljoonaa tonnia)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Espanja	8,35	6,62	6,16	4,36	3,90	3,06
K. ja L.	2,45	1,85	1,56	0,95	1,04	0,41

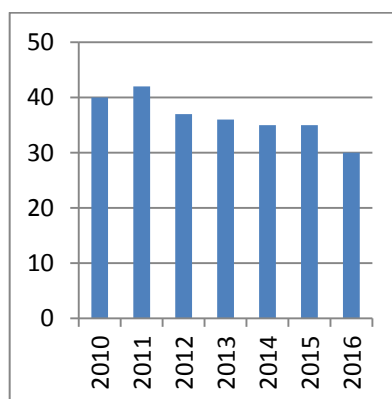
Lähde: IRMC - Instituto para la restructuración de la minería del carbón.

Kivihiilen tuotanto, muutos edellisvuoteen verrattuna (%)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Espanja	-11,59	-20,73	-6,93	-29,16	10,58	-21,39
K. ja L.	-22,66	-24,35	-15,56	-39,13	9,29	-60,41

15. Ennen talous- ja rahoituskriisiä Espanjan hiilikaivosalalla tehdyillä uudelleenjärjestelyillä ja muutoksilla pyrittiin tukemaan kyseisten kaivosyriyten pysyvyyttä kannattavuusedellytysten ollessa paremmat. Kivihiilen hintojen jyrkkää laskua (liki 60 %) talouden kääntyessä taantumaan ei kuitenkaan osattu ennustaa, minkä vuoksi kotimaisesta hiilentuotannosta tuli kannattamatonta. Kastilia ja Leónissa toimivien hiilikaivosyriyten lukumäärä pieneni 25 prosenttia, kun kyseisistä yrityksistä kymmenen lopetti toimintansa vuosina 2010–2016 hintojen laskun ja hiilentuotannon vähenemisen vuoksi.

Hiilentuotantoyriykset Kastilia ja Leónissa (2010–2016)



Työntekijävähennyksiin ja toiminnan lopettamiseen johtaneet tapahtumat

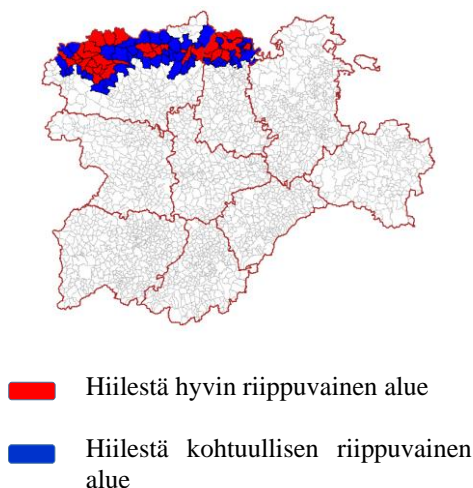
16. Tapahtuma, joka johti kyseessä oleviin työntekijävähennyksiin, on kivihiilen hinnan lasku kotimarkkinoilla. Se johtui kivihiilen hintojen jyrkästä alenemisesta kansainvälisillä markkinoilla muun muassa talouden taantuman seurauksena. Nykyisillä hinnoilla kotimainen hiilentuotanto ei ole kannattavaa. Tästä syystä kotimainen hiilentuotanto on pienentynyt (kuten edellä todetaan) ja monet hiilikaivokset ovat lopettaneet toimintansa, mikä on johtanut työntekijävähennyksiin.

Selostus poikkeuksellisista olosuhteista, joiden vuoksi hakemus otetaan käsiteltäväksi

17. Espanja toteaa, että vaikka yhdeksän kuukauden viiteajanjakson aikana toteutettiin alle 500 työntekijävähennystä, hakemus olisi kuitenkin rinnastettava EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiseen hakemukseen, sillä alue, jolla työntekijävähennykset on tehty, käsittää pääasiassa syrjäisiä vuoristolaaksoja, jotka ovat harvaan asuttuja ja hyvin riippuvaisia yhdestä ainoasta talouden sektorista. Näin ollen alueen voidaan katsoa muodostavan pienet markkinat.
18. Työntekijävähennysten kohteena oleva alue on Kastilia ja Leónin kaivosalue. Kaivosalue koostuu vuoristoista laaksoista, jotka sijaitsevat pohjoisissa Leónin ja Palencian maakunnissa Cantabrian vuoristossa¹², ja alue käsittää 81 kaupunkia, jotka ovat taloudellisesti riippuvaisia hiilen louhinnasta (niistä 31 on siitä hyvin riippuvaisia).



Hiilikaivosalueet



19. Kaivosalueen väkiluku on 111 342 asukasta, jotka ovat hajaantuneet noin 8 696 km²:n alueelle. Näin ollen asukastiheys on erittäin pieni, vain 1,28 asukasta / km², mikä on kaukana koko maan keskiarvosta (92,1 asukasta / km²) tai EU:n keskiarvosta (117,5 asukasta / km²).

¹² Cantabrian vuoristo on yli 300 km pitkä vyöhyke Pohjois-Espanjassa. Se ulottuu Pyreneiden länsirajalta Galician yläkööalueelle Galician maakunnassa kulkien pitkin Cantabrian meren rannikkoa. Se on selkeä jakolinja pohjoisen ”vihreän Espanjan” ja kuivan keskustasangon välillä.

20. Kaivosalue muodostuu pienistä kaupungeista, joista 44 prosentissa on enintään 500 asukasta. Vain viidessä alueen suurimmassa kaupungissa on 5 000–10 000 asukasta. Usein hajallaan eristyneillä alueilla sijaitsevilla kaupungeilla on ongelmia, jotka koskevat liikkumista ja yhteyksiä suurikapasiteettisiin teihin, teknologisia infrastruktuureja, teollista maankäyttöä jne. ja jotka johtuvat suurelta osin vuoristoseutuun liittyvistä hankaluuksista.
21. Kaivosalueen työllisyystilanne on erittäin heikko. Työttömyyslukujen perusteella voisi päätellä, että työllisyys on parantunut vuodesta 2012, joka oli pahin kriisivuosi. Todellinen tilanne on kuitenkin päinvastainen. Alueella on paheneva työpaikkapula, ja vaikka työttömien määrä väheni vuosina 2010–2015, se johtui väestön muuttamisesta parempia työmahdollisuuksia tarjoaville alueille omassa maassa tai ulkomailla.
22. Joulukuussa 2015 työttömiä oli 1,03 prosenttia vähemmän kuin joulukuussa 2010, mutta alueen väestö väheni samaan aikaan 8,5 prosenttia. Työttömyyden kehitys ikäryhmittäin kyseisinä vuosina osoittaa, että työttömyys väheni selvästi 25–44-vuotiaiden työttömien ikäryhmässä (-11 %) ja vielä selvemmin (-33 %) alle 25-vuotiaiden ikäryhmässä. Sama suuntaus on havaittavissa väestönkehityksessä ikäryhmittäin. Suurin väestökato tapahtui alle 25-vuotiaiden ikäryhmässä (-22 %) ja toiseksi suurinta se oli ikäryhmässä 25–44-vuotiaat (-17 %). Yli 45-vuotiaiden ikäryhmässä ei tapahtunut muutosta (-0,08 %), mutta työttömien määrä kyseisessä ikäryhmässä kasvoi noin 27 prosenttia.¹³

Työntekijöiden vähentämisten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen ja työllisyyteen

23. Vaikka työttömyys on laskenut Espanjassa kahden viime vuoden aikana, työttömyysaste on edelleen korkea (18,6 %).¹⁴
24. Koska kyse on lisäksi pienestä, maantieteellisesti eristyneestä kaivosalueesta, 339 työntekijävähennyksellä on suuri vaikutus alueen talouteen, joka joutuu nyt kamppailemaan selviytyäkseen kaivosteollisuuden liitännäiselinkeinojen työntekijävähennyksistä. Kyseiset vähentämiset eivät ole osa tätä hakemusta, koska kaivosteollisuuden liitännäiselinkeinot kuuluvat NACE-luokituksen eri kaksinumeroitasolle kuin tasolle 5 (Kivihiilen ja ruskohiilen kaivu). Kaivosalueella on jo nyt pula avoimista olevista työpaikoista, mikä johtuu kaivosalalla viime vuosina tapahtuneesta kehityksestä (tuotannon supistuminen tuonnin lisääntytyä). Nämä uudet työntekijävähennykset huonontavat entisestään alueen työllisyystilannetta.
25. Kun kaivosyrityksiä on suljettu, työpaikkojen puute on johtanut väestön vähenemiseen kaivosalueelta, kuten edellä todetaan, mikä on edelleen pahentanut väestökadon riskiä alueella. Tämän hakemuksen kohteena olevilla irtisanomisilla on lisäksi se kielteinen vaikutus alueeseen, että ne saattavat vaarantaa toimet, joita on toteutettu, jotta väki saataisiin pysymään alueella.

¹³ Lähde: ADE:n selvitys ja Espanjan julkisen työvoimapolvelun (SEPE) tiedot (työttömyys) sekä Kastilia ja Leónin veroviranomaisen (*Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León*) (väestö).

¹⁴ Vuoden 2016 neljännen vuosineljänneksen tiedot. <http://www.datosmacro.com/paro-epa/espana>

Kohteena olevat edunsaajat ja ehdotetut toimet

Kohteena olevat edunsaajat

26. Kaikkien vähennettyjen työntekijöiden odotetaan osallistuvan toimenpiteisiin. Kyseisten työntekijöiden jakauma sukupuolen, kansalaisuuden ja iän mukaan on seuraava:

	Ryhmä	Kohteena olevien edunsaajien lukumäärä	
Sukupuoli:	Miehiä:	328	(96,8 %)
	Naisia:	11	(3,2 %)
Kansalaisuus:	EU-kansalaisia:	339	(100,0 %)
	Muita kuin EU-kansalaisia:	0	(0,0 %)
Ikäryhmä:	15–24-vuotiaita:	0	(0,0 %)
	25–29-vuotiaita:	6	(1,8 %)
	30–54-vuotiaita:	326	(96,2 %)
	55–64-vuotiaita:	7	(2,0 %)
	yli 64-vuotiaita:	0	(0,0 %)

27. Lisäksi Espanja tarjoaa EGR:n tuella yhteisrahoitettavia yksilöllisiä palveluja enintään 125:lle työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevalle nuorelle, jotka olivat alle 30-vuotiaita hakemuksen jättöpäivänä, koska kaikki kohdassa 5 tarkoitetut työntekijävähennykset tapahtuvat NUTS 2 -tason alueella Kastilia ja León (ES41), joka on nuorisotyöllisyysaloitteen puitteissa tukikelpoinen.
28. Toimenpiteisiin osallistuvien kohteena olevien edunsaajien kokonaismäärän odotetaan näin ollen olevan 464, kun luvussa ovat mukana työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevat nuoret.

Ehdotettujen toimien tukikelpoisuus

29. Vähennetyille työntekijöille ja työelämän ja koulutuksen ulkopuolella oleville nuorille tarjottavat yksilölliset palvelut koostuvat seuraavista toimista:
- Tervetulo- ja tiedotustilaisuudet: Tämä on ensimmäinen toimenpide, joka tarjotaan kaikille kohteena oleville edunsaajille. Se sisältää seuraavat: yleiset ja henkilökohtaiset tiedotustilaisuudet, joissa tiedotetaan ammattitaito- ja koulutusvaatimuksista, tarjolla olevista neuvontapalveluista ja koulutusohjelmista sekä avustuksista ja kannustimista, samoin kuin osallistuvien työntekijöiden profilointi ja työmarkkinoille uudelleen integroitumiseen tähtäävän räätälöidyn ohjelman suunnittelu.
 - Ammatillista ohjausta ja neuvontaa annetaan koko täytäntöönpanokauden ajan.
 - Tehostettu työnhakuneuvonta: Tähän kuuluu intensiivinen työpaikkojen haku, jossa kartoitetaan paikalliset ja alueelliset työllistymismahdollisuudet ja sovitetaan yhteen työnhakijoita ja työpaikkoja.

- Koulutus: Tähän sisältyy erilaisia koulutuskursseja, kuten **1) monialaisia taitoja ja osaamista koskeva koulutus**. Koulutustarjontaan sisältyy työnhakutekniikoita opettavia työpajoja sekä yksilöllisten ja sosiaalisten taitojen, tieto- ja viestintäteknikan sekä vieraiden kielten opetusta. **2) Ammatillinen koulutus**. Ammatillisessa koulutuksessa keskitytään joko sellaisten kaivostoimintaan liittyvien taitojen parantamiseen, joista voi olla hyötyä muiden talouden alojen ammateissa (esim. täydennyskoulutus räjähdetyöntekijäksi, taisteluvälineiden käsittelyn asiantuntijaksi tai panostajaksi), taikka alakohtaisten tai työpaikkakohtaisten taitojen kehittämiseen aloilla, joilla on tai joille odotetaan syntyvän työmahdollisuuksia, esim. maaseutualueiden matkailu- ja majoitusala koskeva koulutus ja koulutus louhosten ympäristön ennallistamiseen, uudelleenmetsitykseen ja maisemointiin, vanhustenhoidon avustaviksi hoitajiksi sekä sienitieteen koulutus (luonnonvaraiset sienet, syötävien lajien tunnistaminen, kestävä sienestys jne.). **3) Työkokemuksen kautta hankittujen taitojen tunnistamiseen tähtääviin testeihin valmistautuminen**.
- Yrittäjyyden edistäminen: Niille irtisanotuille työntekijöille, jotka harkitsevat oman yrityksen perustamista, tarjotaan monipuolista tukea, kuten 1) itsenäiseen ammatinharjoittamiseen liittyvien liiketoiminta-aloitteiden edistämiseen ja liikeideoiden luomiseen keskittyviä johdantokursseja, 2) neuvontaa hankkeista ja aloitteista, joiden avulla voidaan kehittää, tuottaa ja ohjata elinkelpoisia yritystoimintaan tai itsenäiseen ammatinharjoittamiseen liittyviä hankkeita, 3) yrittäjyyskoulutusta, jossa käsitellään yrittäjyysprosessin eri vaiheita perustiedoista tai ensimmäisestä yhteystahosta yksityiskohtaisempiin kysymyksiin, joita ovat esim. suunnittelu, toteutettavuustutkimusten suorittaminen ja liiketoimintasuunnitelmien laatiminen, 4) avustaminen yrityksen perustamisessa; tämän tuen tarkoituksena on antaa yksilöllistä opastusta koko yritystoiminnan aloittamisprosessin ajan.
- Tuki yrityksen perustamiseen Työntekijät, jotka perustavat oman yrityksen, saavat enintään 15 000 euron avustuksen perustamiskustannusten kattamiseen, omaisuuseräsijoituksiin ja juokseviin menoihin.
- Kannustimet. Kannustimia on monia erilaisia. **1) Osallistumiskannustin**. Toimenpiteisiin osallistumiseen kannustamiseksi työntekijät ja NEET-nuoret saavat kertasuorituksena 150 euroa sen jälkeen, kun he ovat kolmen kuukauden ajan osallistuneet aktiivisesti toimenpiteisiin ja käyneet läpi ainakin yhden toimenpiteen yksilöllisestä toimenpidepakettistaan. **2) Tuki matkakuluihin**. Työntekijät ja NEET-nuoret, jotka osallistuvat asuinpaikkansa ulkopuolella järjestettävään toimenpiteeseen, saavat matkakuluihinsa tukea, joka vastaa julkisen liikenteen kustannuksia asuinpaikasta kaupunkiin, jossa toimenpide toteutetaan. Jos soveltuva julkista liikennettä ei ole käytettävissä ja osallistujien on käytettävä matkan kulkemiseen omaa ajoneuvoaan, tuki on 0,19 euroa kilometriltä. **3) Avustus niille, joilla on huollettavia**. Työntekijät ja NEET-nuoret, joilla on huollettavia (lapsia, vanhuksia tai vammaisia henkilöitä), saavat 15 euroa jokaiselta päivältä, jona he osallistuvat toimenpiteisiin. Avustuksen tarkoituksena on kattaa lisäkustannukset, joita aiheutuu huoltovelvollisille osallistujille, jotta he voivat käyttää koulutusta tai muita toimenpiteitä hyväkseen. **4) Koulutusavustus**. Osallistujat, jotka käyvät vähintään 75 prosentissa henkilökohtaiseen työllistymissuunnitelmaansa sisältyvistä koulutustilaisuuksista, saavat suoritettua koulutuksen jälkeen

avustuksen, jonka määrä riippuu koulutuksen tuntimäärästä. Avustus vaihtelee lyhyiden koulutusten (25–50 tuntia) 100 eurosta vähintään 450 tuntia kestävien koulutusten 600 euroon. **5) Työllistymiskannustimet.** Työmarkkinoille palaaville työntekijöille maksetaan 150 euron kuukausittaista palkkatukea enintään kuuden kuukauden ajan. **6) Työhönottoetuus:** Tämä maksu hyödyttää vähennettyjä työntekijöitä helpottamalla heidän palkkaamistaan uuteen yritykseen määräaikaisella tai pysyvällä sopimuksella. Palkkaava yritys saa enintään 5 000 euroa työntekijää kohden pysyvien sopimusten nojalla tapahtuvaa uudelleentyöllistämistä varten ja 1 000 euroa työntekijää kohden vähintään 6 kuukauden määräaikaisten sopimusten nojalla tapahtuvaa uudelleentyöllistämistä varten.

30. Tässä kuvatut ehdotetut toimet ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka ovat osa EGR-asetuksen 7 artiklassa vahvistettuja tukikelpoisia toimia. Toimet eivät korvaa passiivisia sosiaalisen suojelun toimenpiteitä.
31. Espanja on toimittanut vaaditut tiedot toimista, jotka ovat asianomaisille yrityksille pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla. Viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:n rahoitustuella korvata tällaisia toimia.

Alustava talousarvio

32. Kokonaiskustannukset ovat arviolta 1 670 440 euroa. Yksilöllisten palvelujen osuus on 1 603 940 euroa ja valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien osuus 66 500 euroa.
33. EGR:ltä haettu rahoitusosuus on yhteensä 1 002 264 euroa (60 % kokonaiskustannuksista).

Toimet	Arvioitu osallistujamäärä	Arvioidut kustannukset osallistujaa kohti (euroa) ¹⁵	Arvioidut kokonaiskustannukset (euroa) ¹⁶
Yksilölliset palvelut (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdan mukaiset toimet)			
Tervetulo- ja tiedotustilaisuudet (<i>Programa de información y acogida</i>)	464	328	152 240
Ammatillinen ohjaus ja neuvonta (<i>Acciones de orientación y asesoramiento</i>)	355	284	100 800
Tehostettu työnhakuneuvonta (<i>Acciones de intermediación y gestión</i>)	270	333	90 000
Koulutus (<i>Acciones de formación y requalificación profesional</i>)	225	2 183	491 100
Yrittäjyyden edistäminen (<i>Programa de emprendimiento</i>)	62	1 315	81 500
Tuki yrityksen perustamiseen	30	12 500	375 000
Välisumma (a): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		1 290 640 (80,47 %)
Avustukset ja kannustimet (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiset toimet)			
Kannustimet (<i>Programa de incentivos</i>)	280	1 119	313 300
Välisumma (b): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		313 300 (19,53 %)
EGR-asetuksen 7 artiklan 4 kohdan mukaiset toimet			
1. Valmistelutoimet	–		18 000
2. Hallinnointi	–		28 500
3. Tiedotus ja mainonta	–		8 000
4. Valvonta ja raportointi	–		12 000
Välisumma (c):	–		66 500

¹⁵ Desimaalien välttämiseksi työntekijää kohden arvioidut kustannukset on pyöristetty. Pyöristämisellä ei kuitenkaan ole vaikutusta kunkin toimenpiteen kokonaiskustannuksiin, jotka ovat edelleen samat kuin Espanjan esittämässä hakemuksessa.

¹⁶ Kokonaiskustannukset eivät täsmää pyöristämisen vuoksi.

Toimet	Arvioitu osallistujamäärä	Arvioidut kustannukset osallistujaa kohti (euroa) ¹⁵	Arvioidut kokonaiskustannukset (euroa) ¹⁶
Prosenttiosuus kokonaiskustannuksista:			(3,98 %)
Kustannukset yhteensä (a + b + c):		–	1 670 440
EGR:n rahoitusosuus (60 % kokonaiskustannuksista)		–	1 002 264

34. Edellä olevassa taulukossa EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisiksi toimiksi yksilöityjen toimien kustannukset ovat enintään 35 prosenttia yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin kokonaiskustannuksista. Espanja on vahvistanut näiden toimien edellytyksenä olevan, että kohteena olevat edunsaajat osallistuvat aktiivisesti työnhaku- tai koulutustoimiin.
35. Espanja on vahvistanut, että itsenäiseen ammatinharjoittamiseen, yritysten perustamiseen ja yritysten toiminnan jatkamiseen työntekijöiden johdolla liittyvät investointikustannukset ovat enintään 15 000 euroa edunsaajaa kohti.

Menojen tukikelpoisuuskausi

36. Espanja aloitti yksilöllisten palvelujen tarjoamisen kohteena oleville edunsaajille 15. helmikuuta 2017. Kyseisten toimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 15. helmikuuta 2017 ja 15. helmikuuta 2019 väliseltä ajalta. NEET-nuoriin kohdistuvista toimista aiheutuneisiin menoihin voidaan myöntää rahoitusta 31. joulukuuta 2017 asti, kuten asetuksen (EU) N:o 1309/2013 6 artiklan 2 kohdassa säädetään.
37. Espanjalle on aiheutunut hallinnollisia kuluja EGR:n täytäntöönpanosta 1. helmikuuta 2017 lähtien. Valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 1. helmikuuta 2017 ja 15. elokuuta 2019 väliseltä ajalta.

Täydentävyys suhteessa kansallisiin tai unionin varoin rahoitettuihin toimiin

38. Kansallinen ennakko- tai osarahoitus saadaan Kastilia ja Leónin itsehallintoalueelta.
39. Espanja on vahvistanut, että EGR:n rahoitustukea saaviin edellä kuvattuihin toimiin ei saada tukia muista unionin rahoitusvälineistä.

Menettelyt, joita noudatetaan kohteena olevien edunsaajien tai heidän edustajiensa taikka työmarkkinaosapuolten sekä paikallis- ja aluehallinnon viranomaisten kuulemiseksi

40. Espanja on ilmoittanut, että yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin laadinnassa on kuultu ammattiliittoja (UGT¹⁷ ja CCOO¹⁸), Kastilia ja Leónin elinkeinoelämän järjestöä (CECALE¹⁹), taloudellisen kehityksen, innovoinnin, rahoituksen ja yritysten kansainvälistymisen aluevirastoa (ADE²⁰) ja alueelliseen julkisen työvoimapalvelun alaista julkista säätiötä (FAFECYL²¹). Hakemuksesta ja sen sisällöstä keskusteltiin työmarkkinaosapuolten kanssa. Sitä varten järjestettiin kuusi kokousta vuoden 2016 kesä- ja lokakuun välisenä aikana.

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

41. Espanja on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustuen hallinnoinnista ja valvonnasta vastaavat samat elimet, joille kuuluu myös ESR:n hallinnointi ja valvonta. Hallintoviranomaisen välittävänä elimenä toimii ADE.

Asianomaisen jäsenvaltion sitoumukset

42. Espanja on toimittanut kaikki tarvittavat vakuutukset seuraavista:

¹⁷ Unión Regional de Trabajadores de Castilla y León (UGT).

¹⁸ Unión sindical de Comisiones obreras de Castilla y León (CCOO).

¹⁹ Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE).

²⁰ Agencia de Innovación y Financiación Empresarial de Castilla y León (ADE).

²¹ Fundación para el Anclaje Empresarial y para el Empleo de Castilla y León (FAFECYL).

- Suunniteltuihin toimiin osallistumisen ja täytäntöönpanon osalta noudatetaan yhdenvertaisen kohtelun ja syrjimättömyyden periaatteita.
- Kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkovähentämissiin liittyviä vaatimuksia on noudatettu.
- Työntekijöitä vähentäneet yritykset, jotka ovat jatkaneet toimintaansa irtisanomisten jälkeen, ovat noudattaneet työntekijöiden vähentämistä koskevia oikeudellisia velvoitteitaan ja turvanneet työntekijänsä asianmukaisesti.
- Suunniteltuihin toimiin ei saada rahoitustukea muista unionin rahastoista tai rahoitusvälineistä, ja kaksinkertainen rahoitus estetään.
- Suunnitellut toimet täydentävät rakennerahastojen rahoittamia toimia.
- EGR-rahoitustuki on unionin menettelyllisten ja aineellisoikeudellisten valtioneuvoston päätösten mukaista.

TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Talousarvioesitys

43. EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 2. joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013²² 12 artiklassa säädetään.
44. Tutkittuaan hakemuksen EGR-asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen edellytysten suhteen ja otettuaan huomioon kohteena olevien edunsaajien määrän, suunnitellut toimet ja arvioidut kustannukset komissio ehdottaa, että EGR:stä otetaan käyttöön 1 002 264 euroa eli 60 prosenttia suunniteltujen toimien kokonaiskustannuksista rahoitustuen myöntämiseksi hakemukselle.
45. Euroopan parlamentti ja neuvosto tekevät talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen²³ 13 kohdan mukaisesti yhdessä ehdotetun päätöksen EGR:n varojen käyttöönnotosta.

Muut asiaan liittyvät asiakirjat

46. Samaan aikaan kun komissio esittää ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle asianomaista budjettikohtaa koskevan määrärahasiirtoehdotuksen, jonka määrä on 1 002 264 euroa.
47. Samaan aikaan kun komissio hyväksyy tämän ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se antaa täytäntöönpanosäädöksen muodossa rahoitustukea koskevan päätöksen, joka tulee voimaan päivänä, jona Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat päätöksen EGR:n varojen käyttöönottamisesta.

²² EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

²³ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta Espanjan hakemuksen johdosta – EGF/2017/001 ES/Castilla y León kaivosteollisuus

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013²⁴ ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen²⁵ ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', pyrkii tarjoamaan tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja auttamaan heitä integroitumisessa uudelleen työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013²⁶ 12 artiklassa säädetään.
- (3) Espanja toimitti 20 päivänä tammikuuta 2017 hakemuksen EGR:n varojen ottamiseksi käyttöön sen vuoksi, että työntekijöitä on vähennetty NACE Rev. 2:n kaksinumerotasoon 5 (Kivihiilen ja ruskohiilen louhinta) luokitellulla toimialalla tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistön (NUTS)²⁷ 2 -tason alueella Castilla y León (ES41) Espanjassa. Hakemusta on täydennetty lisätiedoin asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.

²⁴ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

²⁵ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

²⁶ Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyn vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

²⁷ Komission asetus (EU) N:o 1046/2012, annettu 8 päivänä marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

- (4) Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Espanja on päättänyt tarjota EGR:n tuella yhteisrahoitettuja yksilöllisiä palveluja myös 125:lle työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevalle nuorelle.
- (5) Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti Espanjan hakemus voidaan kelpuuttaa, koska työntekijävähennyksillä on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouteen.
- (6) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 1 002 264 euroa rahoitustuen antamiseksi Espanjan hakemuksen perusteella.
- (7) Jotta EGR:n varat saataisiin käyttöön mahdollisimman nopeasti, tätä päätöstä olisi sovellettava siitä päivästä, jona se hyväksytään,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Otetaan Euroopan globalisaatiorahastosta käyttöön 1 002 264 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksuumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2017 koskevaa unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan [...] päivästä [...] kuuta [...] *[sen hyväksymispäivästä]**.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

* *Parlamentti lisää päivämäärän ennen julkaisemista EUVL:ssä.*